



**DISCO INTERFILARE
DISQUE INTER-RANGÉE**

**INTER-ROW DISK
DISCO ACIRATE**

Dati tecnici Technical data Données techniques Datos técnicos	Unità di misura Measure unit Unité de mesure Unidad de medida	F 600 CT	F 800 CT	F 600 IDR	F 800 IDR
Diametro Diameter Diamètre Diámetro	mm	630	820	630	820
Peso Weight Poids Peso	Kg	90	110	130	150
Lame Blades Lames Hojas	N°	3+3	3+3	3+3	3+3
Applicabile a trinciasarmenti Applicable to mulcher Applicable à broyeur Aplicable a picadoras		FX BPEL PEL XPEL	FX BPEL PEL XPEL	FX BPEL BVE PEL VPE BVPE XPEL XPEL/SP	FX BPEL BVE PEL VPE BVPE XPEL XPEL/SP

Il disco interfilare è un accessorio applicabile alla trinciasarmenti, ideale per il taglio delle erbe infestanti negli interfilari ed intorno al fusto della pianta. Lavora con estrema agilità e delicatezza senza danneggiare la corteccia. Può essere utilizzato per tutte le colture arboree e permette di evitare l'utilizzo di prodotti chimici. Viene collegato al sistema di trasmissione principale della trinciasarmenti, si adatta ai dislivelli del terreno, la sua altezza ed inclinazione possono essere regolate.

The inter-row disk is an accessory which can be mounted on the mulcher, ideal for the infesting grass cutting in the inter-rows and around the trees trunks. It works carefully and with extreme agility, without damaging the bark. It can be used for all arboreal cultivations and it permits to avoid the use of chemical products. It is attached to the main gearbox of the shredder, it follows the ground inequalities, its height and inclination can be adjusted.

El disco acirate es un accesorio que se aplica a las picadoras, ideal para el corte de la hierbas que infestan en los acirates y alrededor del tronco del árbol. Trabaja con extrema agilidad y delicadeza sin dañar la corteza. Se puede usar para todos tipos de cultivos arbóreos y permite evitar el empleo de productos químicos. Se conecta al sistema de transmisión principal de la picadora, se adapta a los desniveles del suelo, su altura e inclinación pueden ser reguladas.

Le disque inter-rangées est un accessoire applicable au broyeur, idéal pour la coupe des herbes qui infestent dans les inter-rangées et autour du fût de la plante. Il travaille avec extrême agilité et délicatesse sans endommager l'écorce. Il peut être utilisé pour toutes les cultures arborescentes et il permet d'éviter l'usage des produits chimiques. Il est connecté au système de transmission principal du broyeur, il s'adapte au dénivellement du terrain, son hauteur et son inclinaison peuvent être réglées.

F800IDR - F600IDR



Disco Interfilare Idrraulico con serbatoio, pompa, distributore, innesti idraulici per aggancio e sgancio del disco.

Disco Acirate Hidráulico con tanque, bomba, distribuidor, embragues hidráulicos por enganche y desenganche del disco.

Hydraulic Inter-row Disk with oil tank, pump, distributor, hydraulic clutches for the coupling and uncoupling of the disk.

Disque Inter-rangées Hydraulique avec réservoir, pompe, distributeur, embrayages hydrauliques pour l'attelage et le déclenchement du disque.

F800CT – F600CT



Disco Interfilare a Cinghie con trasmissione meccanica tramite cinghia.

Disco Acirate por correas con transmisión mecánica por correas.

Belt-driven Inter-row Disk with mechanical transmission through belts.

Disque Inter-rangées à courroies avec transmission mécanique par courroies.

ACCESSORI A RICHIESTA per F800IDR idraulico

Tastatore idraulico per rientro automatico del disco interfilare

OPTIONAL ACCESSORIES for F800IDR hydraulic

Hydraulic sensor for automatic swing of the inter-row disk

ACCESORIOS EN PETICIÓN para F800IDR hidráulico

Palpador hidráulico para retorno automático del disco acirate

ACCESSOIRES SUR DEMANDE pour F800IDR hydraulique

Tatêur hydraulique pour la rentrée automatique du disque

